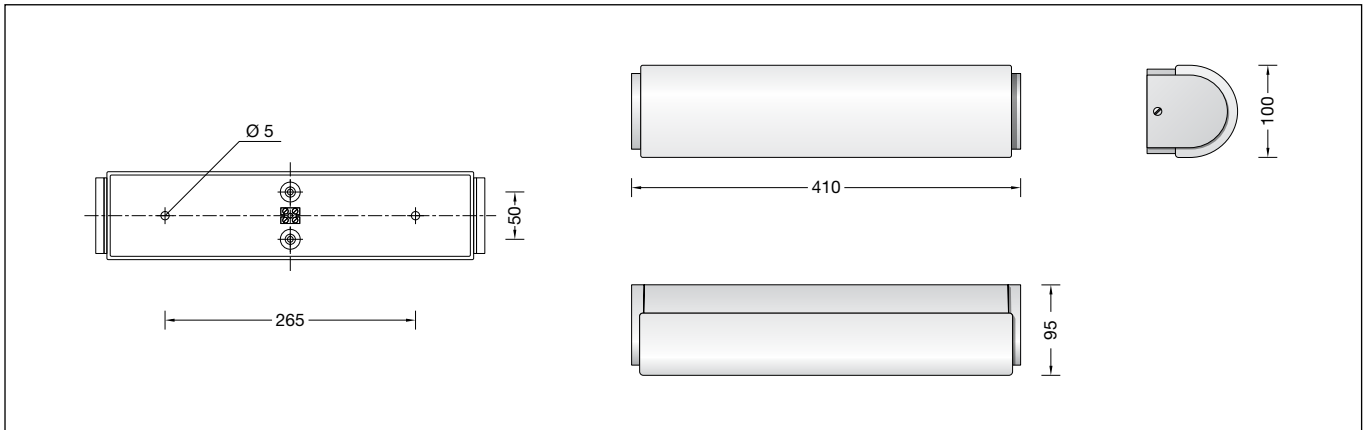


**Gebrauchsanweisung**  
**Instructions for use**  
**Fiche d'utilisation**

**Wandleuchte**  
**Wall luminaire**  
**Appique**

IP 44  **34 942.1****Anwendung**

Wandleuchte aus mundgeblasenem Opalglas, seidenmatt, mit Metallgehäuse, für alle Beleuchtungsaufgaben im Innenbereich. Überall dort, wo eine weiche und gleichmäßige Lichtstärkeverteilung benötigt wird. Leuchte mit hoher Schutzart.

**Application**

Wall luminaire made of hand-blown opal glass, satin matt and metal housing, for all lighting tasks in interior applications. They are ideal for places where a soft and uniform lighting distribution is required. Luminaire with a high protection class.

**Utilisation**

Appique en verre opale soufflé à la bouche, satiné mat avec armature métallique, pour toutes sortes d'éclairage à l'intérieur. Partout là où l'on exige une répartition lumineuse douce et uniforme. Luminaire avec degré de protection élevé.

**Leuchtmittel**

Leuchte mit Sockel E 27  
Lampenleistung max. 60 W

**Lamp**

Luminaire with lampholder E 27  
Lamp wattage max. 60 W

**Lampe**

Luminaire avec douille E 27  
Puissance de lampe max. 60 W

Hochvolt-Halogenlampe QA 55 · E 27

High voltage tungsten halogen lamp QA 55 · E 27

Lampe halogène tension réseau QA 55 · E 27

Osram: Halogen Eco Classic A 46 W 700 lm  
Philips: Eco Classic A 42 W 630 lm

Osram: Halogen Eco Classic A 46 W 700 lm  
Philips: Eco Classic A 42 W 630 lm


Osram: Halogen Eco Classic A 46 W 700 lm  
Philips: Eco Classic A 42 W 630 lm

Bitte beachten Sie die Betriebshinweise der  
Lampenhersteller.


Please note the lamp manufacturers' operating  
instructions.

Veuillez respecter les instructions des fabricants  
de lampes.


**Produktbeschreibung**

Leuchtgehäuse aus Aluminiumguss und Aluminium, Oberfläche Einbrennlackierung weiß  
Mundgeblasenes Opalglas, seidenmatt  
2 Befestigungsbohrungen ø 5 mm  
Abstand 265 mm  
2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung der Netzanschlussleitung bis ø 10,5 mm max. 3 × 1,5<sup>□</sup>  
Anschlussklemme 2,5<sup>□</sup>  
Schutzleiteranschluss  
Fassung E 27  
Schutzklasse I  
Schutzart IP 44  
Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper > 1 mm und Spritzwasser  
 – Sicherheitszeichen  
**CE** – Konformitätszeichen  
Gewicht: 1,5 kg

**Product description**

Die-cast aluminium and aluminium housing, finish white enamel  
Hand-blown opal glass, satin matt  
2 fixing holes ø 5 mm  
265 mm spacing  
2 cable entries for through-wiring for mains cable up to ø 10.5 mm max. 3 × 1.5<sup>□</sup>  
Connecting terminal 2.5<sup>□</sup>  
Earth conductor connection  
Lampholder E 27  
Safety class I  
Protection class IP 44  
Protected against granular foreign bodies > 1 mm and splash water  
 – Safety mark  
**CE** – Conformity mark  
Weight: 1.5 kg

**Description du produit**

Armature en fonderie d'aluminium et aluminium, finition laque cuite au four couleur blanche  
Verre opale soufflé à la bouche, satiné mat  
2 trous de fixation ø 5 mm  
Entraxe 265 mm  
2 entrées de câble pour branchement en dérivation câble de raccordement jusqu'à ø 10,5 mm max. 3 × 1,5<sup>□</sup>  
Bornier 2,5<sup>□</sup>  
Raccordement de mise à la terre  
Douille E 27  
Classe de protection I  
Degré de protection IP 44  
Protection contre les corps solides > 1 mm et les projections d'eau  
 – Sigle de sécurité  
**CE** – Sigle de conformité  
Poids: 1,5 kg

**Lichttechnik**

Leuchtendaten für das Lichttechnische Berechnungsprogramm DIALux für Innenbeleuchtung, sowie Leuchtendaten im EULUMDAT und im IES-Format finden Sie auf unserer Website [www.glashuette-limburg.de](http://www.glashuette-limburg.de).

**Light technique**

Luminaire data for the light planning program DIALux for indoor lighting as well as luminaire data in EULUMDAT and IES-format you will find on our website [www.glashuette-limburg.com](http://www.glashuette-limburg.com).

**Technique d'éclairage**

DIALux est un programme de calcul d'éclairage pour l'éclairage intérieur. Vous le trouverez sur le site [www.glashuette-limburg.com](http://www.glashuette-limburg.com) ainsi que les données des luminaires aux formats EULUMDAT et IES.

### Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

### Montage

Netzanschlussleitung in das Leuchtgehäuse einführen. Leuchtgehäuse mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtungen verwenden. Schutzleiterverbindung herstellen. Silikonschläuche über Anschlussadern schieben und elektrischen Anschluss an Klemmen vornehmen. Lampen einsetzen. Schraube an seitlichem Deckel lösen. Glas in Leuchtgehäuse einsetzen und mittels Schraube und Deckel befestigen.

### Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten. Glas vom Leuchtgehäuse abnehmen. Leuchte und Glas reinigen. Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden. Lampe auswechseln. Glas montieren.

### Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. If damage is caused by improper use or installation, the manufacturer is released from any liability. If the luminaire will subsequently be modified, the person responsible for the modification will be considered as manufacturer.

### Installation

Lead the mains supply cable into the luminaire housing. Fix the luminaire housing with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. It is imperative to use the enclosed gaskets. Make earth conductor connection. Push silicone sleeves over the lines and make electrical connection to the terminals. Insert lamps. Loosen screw of the lateral cover. Position glass into the luminaire housing and fix it with the screw and the cover.

### Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation. Take off glass from luminaire housing. Clean luminaire and glass. Use only solvent-free cleansers. Change the lamp. Fix the glass.

### Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui les effectuera.

### Installation

Introduire le câble d'alimentation dans l'armature. Fixer le boîtier du luminaire sur la surface de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Utiliser dans tous les cas les joints fournis. Mettre à la terre. Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder au raccordement électrique à la borne. Installer les lampes. Dévisser la vis du couvercle latérale. Poser le verre dans l'armature et le fixer avec la vis et le couvercle.

### Changement de lampe · Entretien

Débrancher l'installation. Enlever le verre de boîtier du luminaire. Nettoyer la platine et le verre. N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant. Changer la lampe. Installer le verre.

### Ersatzteile

Bezeichnung	Bestellnummer
Ersatzglas	113209.0EG
Schraube 2 x	541479
Fassung	630052

### Spares

Description	Part no
Spare glass	113209.0EG
Screw	541479
Lampholder	630052

### Pièces de rechange

Désignation	No de commande
Verre de rechange	113209.0EG
Vis	541479
Douille	630052